

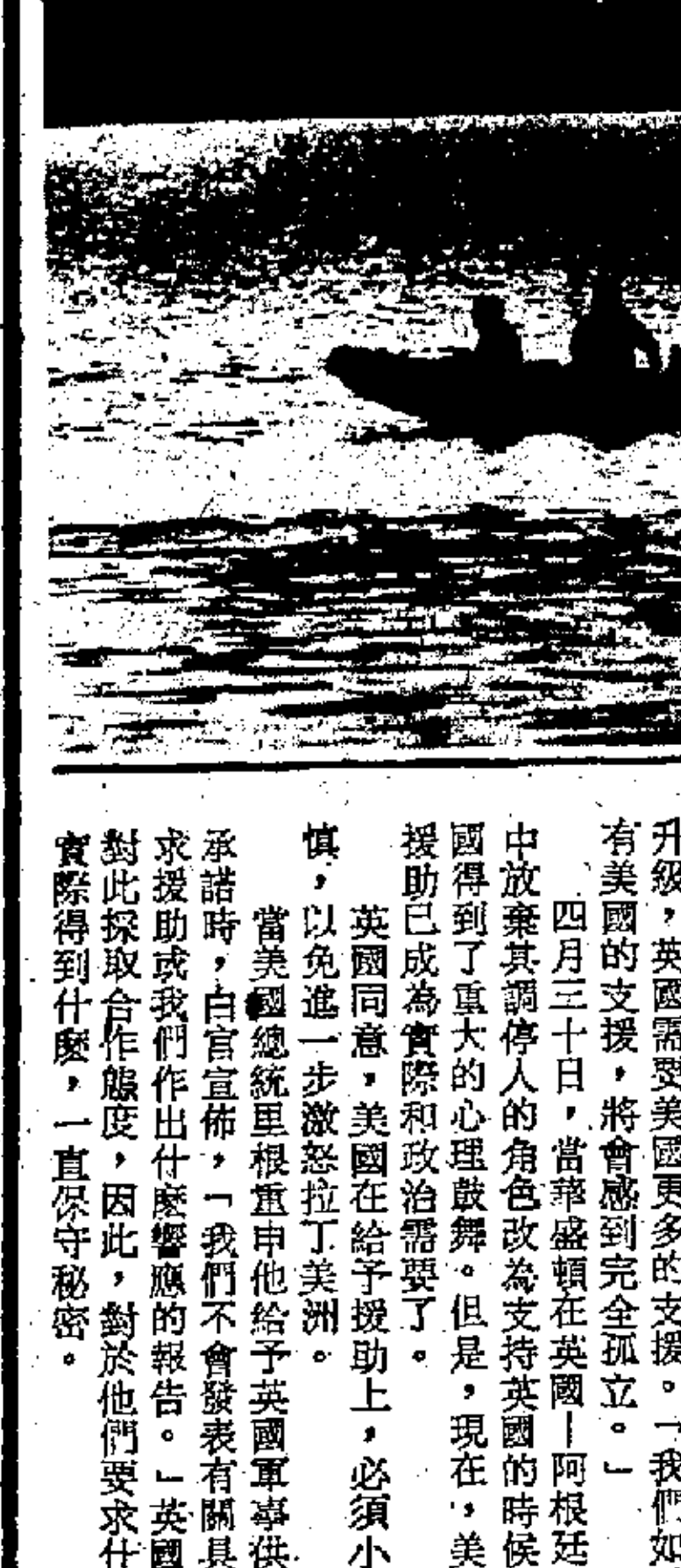
[illegible]

100

理訪 日本

發展一步

【本報東京二十日電】日共中央委員長德田壽賀子，於二十日訪問日本，並與日共中央委員、地方黨部負責人等，就當前形勢交換意見。德田氏在東京停留三日，隨後將赴大阪、神戶等地視察。據悉，日共內部對當前形勢之看法，雖有分歧，但多數認為應加強與國際共產運動之聯繫，並積極參與國內政治活動。德田氏之此次訪問，旨在統一黨內思想，並向黨員灌輸當前之政治方針。



美能給英多大援助

【本報倫敦二十日電】英國政府正考慮向美國提出一項請求，要求美國提供大量軍事援助，以應對當前之國際形勢。據悉，英國方面認為，美國之援助對於維護歐洲之安全至關重要。然而，美國方面對此請求之反應尚不明朗，且美國國內對於是否應提供如此大規模之援助，亦存在不同意見。英國政府表示，將根據美國之實際情況，尋求最有利之合作方案。

急須早舉報

【本報倫敦二十日電】英國政府呼籲公眾，如有任何關於安全之消息，應立即向有關部門舉報。政府表示，當前之安全形勢非常嚴峻，任何疏忽都可能會造成嚴重後果。因此，公眾之配合與舉報至關重要。政府將對提供重要情報之人士給予優厚獎勵，並嚴厲打擊洩露國家秘密之行為。

美兒童綁架案頻生

【本報紐約二十日電】美國最近發生多起兒童綁架案，引起社會各界之高度關注。警方表示，這些綁架案之發生，往往與兒童之好奇心及缺乏警惕性有關。家長應加強對子女之安全教育，並提高其防範能力。警方呼籲公眾提供線索，協助破案，以確保兒童之安全。

烏蘭夫萬里習仲勳谷牧 與京津兒童共迎六一

中共中央辦公廳昨邀請小客人遊中南海

【本報北京二十日電】為慶祝六一國際兒童節，中共中央辦公廳昨日邀請了來自烏蘭夫、萬里、習仲勳、谷牧等領導人之子女，以及來自天津、北京之兒童，共遊中南海。活動在歡快之氣氛中進行，兒童們在領導人之陪伴下，參觀了中南海之各個景點，並與領導人合影留念。此次活動旨在增進領導人之子女與兒童之間之友誼，並體現黨對兒童之關懷。

美國俄州貿易展覽 昨起在武漢市舉行

【本報武漢二十日電】美國俄州貿易展覽會昨日在武漢市隆重開幕。此次展覽旨在促進美國俄州與中國之間之貿易往來，並展示俄州之各項產品。展覽內容豐富，包括機械設備、農產品、日用品等。展覽期間，還將舉行多場技術交流與研討會，以加強兩國在多個領域之合作。

金陵加煙飯店 在滬開張營業

【本報南京二十日電】金陵加煙飯店昨日在上海市正式開張營業。該飯店由南京方面投資興建，環境優雅，服務周到，是商務人士與遊客之理想選擇。飯店之開張，將進一步促進南京與上海之間之經濟交流與合作。

牙醫兼飛機師 特技飛行狗刺激

【本報紐約二十日電】一名兼具牙醫與飛機師雙重身份之男子，近日在紐約進行了一場驚心動魄之特技飛行表演。該男子在飛行過程中，展示了高超之飛行技術，吸引了眾多觀眾之目光。此次表演不僅是一次藝術之展示，也是一次對飛行愛好者之挑戰。

北江水位開始緩慢下降 清遠城昨安度新洪峯

預測粵省本週有大雨 目前雨勢轉弱 雨區正向南部中部轉移

【本報廣州二十日電】北江水位昨日開始緩慢下降，清遠城昨日安度新洪峯。氣象部門預測，粵省本週將有大雨，目前雨勢已轉弱，雨區正向南部及中部地區轉移。氣象部門提醒公眾，應密切關注天氣變化，並做好防範措施，以確保人身財產安全。

電子工業部製成 中文輸入計算機

【本報北京二十日電】電子工業部近日成功研發出一種中文輸入計算機，該設備可實現中文之快速輸入與處理。此項技術之突破，將對我國之電子工業發展產生重大影響，並為中文信息處理之普及奠定基礎。

舌頭推板機 美國一殘廢人復仇記

【本報紐約二十日電】一名美國殘廢人近日發明了一種舌頭推板機，該設備可幫助其進行各種操作，並實現復仇之願望。此項發明體現了人類之智慧與創造力，並為殘廢人生活之改善提供了新方案。

販賣泰女當娼 傳涉及馬官員

【本報曼谷二十日電】泰國近日發生一起涉及官員之販賣婦女案件，引起社會各界之強烈譴責。據悉，該案件涉及多名政府官員，並涉及非法交易。泰國政府表示，將嚴厲打擊此類犯罪行為，並追究相關人員之法律責任。

深圳制定四年規劃 發展食品飲料工廠

建設新廠改造老廠辦超級市場

【本報深圳二十日電】深圳市政府近日制定了一項四年規劃，旨在發展食品飲料工業，並建設新廠、改造老廠、辦理超級市場。該規劃將為深圳之食品飲料工業發展提供明確之指導，並促進該行業之繁榮與興旺。

紀念宋慶齡名譽主席 兒童基金會 上週在京成立

【本報北京二十日電】為紀念宋慶齡女士，兒童基金會昨日在北京正式成立。該基金會旨在支持兒童之教育與福利事業，並為社會之進步做出貢獻。基金會之成立，得到了社會各界之廣泛支持與關注。

工程兵軍事表演側記

【本報北京二十日電】工程兵軍事表演昨日在首都體育場舉行，吸引了眾多觀眾之到場觀看。表演內容豐富多彩，展示了工程兵之各項軍事技能與團隊協作能力。觀眾們對表演之精彩程度表示讚賞，並為工程兵之英勇表現喝彩。

天降「神雷」 火龍「顯神威」

【本報廣州二十日電】廣州近日發生一起「天降神雷」事件，引起當地居民之驚慌。據悉，該事件發生在某村莊，當時天空突然降下數道閃電，並伴有巨大之雷聲。居民們紛紛避入家中，並祈求平安。目前，有關部門正對該事件進行調查，以確定其是否為自然現象。

烏蘭夫萬里習仲勳谷牧 與京津兒童共迎六一

中共中央辦公廳昨邀請小客人遊中南海

【本報北京二十日電】為慶祝六一國際兒童節，中共中央辦公廳昨日邀請了來自烏蘭夫、萬里、習仲勳、谷牧等領導人之子女，以及來自天津、北京之兒童，共遊中南海。活動在歡快之氣氛中進行，兒童們在領導人之陪伴下，參觀了中南海之各個景點，並與領導人合影留念。此次活動旨在增進領導人之子女與兒童之間之友誼，並體現黨對兒童之關懷。

美國俄州貿易展覽 昨起在武漢市舉行

【本報武漢二十日電】美國俄州貿易展覽會昨日在武漢市隆重開幕。此次展覽旨在促進美國俄州與中國之間之貿易往來，並展示俄州之各項產品。展覽內容豐富，包括機械設備、農產品、日用品等。展覽期間，還將舉行多場技術交流與研討會，以加強兩國在多個領域之合作。

金陵加煙飯店 在滬開張營業

【本報南京二十日電】金陵加煙飯店昨日在上海市正式開張營業。該飯店由南京方面投資興建，環境優雅，服務周到，是商務人士與遊客之理想選擇。飯店之開張，將進一步促進南京與上海之間之經濟交流與合作。

牙醫兼飛機師 特技飛行狗刺激

【本報紐約二十日電】一名兼具牙醫與飛機師雙重身份之男子，近日在紐約進行了一場驚心動魄之特技飛行表演。該男子在飛行過程中，展示了高超之飛行技術，吸引了眾多觀眾之目光。此次表演不僅是一次藝術之展示，也是一次對飛行愛好者之挑戰。

日本

發展一步

【本報東京二十日電】日共中央委員長德田壽賀子，於二十日訪問日本，並與日共中央委員、地方黨部負責人等，就當前形勢交換意見。德田氏在東京停留三日，隨後將赴大阪、神戶等地視察。據悉，日共內部對當前形勢之看法，雖有分歧，但多數認為應加強與國際共產運動之聯繫，並積極參與國內政治活動。德田氏之此次訪問，旨在統一黨內思想，並向黨員灌輸當前之政治方針。

美能給英多大援助

【本報倫敦二十日電】英國政府正考慮向美國提出一項請求，要求美國提供大量軍事援助，以應對當前之國際形勢。據悉，英國方面認為，美國之援助對於維護歐洲之安全至關重要。然而，美國方面對此請求之反應尚不明朗，且美國國內對於是否應提供如此大規模之援助，亦存在不同意見。英國政府表示，將根據美國之實際情況，尋求最有利之合作方案。

急須早舉報

【本報倫敦二十日電】英國政府呼籲公眾，如有任何關於安全之消息，應立即向有關部門舉報。政府表示，當前之安全形勢非常嚴峻，任何疏忽都可能會造成嚴重後果。因此，公眾之配合與舉報至關重要。政府將對提供重要情報之人士給予優厚獎勵，並嚴厲打擊洩露國家秘密之行為。

美兒童綁架案頻生

【本報紐約二十日電】美國最近發生多起兒童綁架案，引起社會各界之高度關注。警方表示，這些綁架案之發生，往往與兒童之好奇心及缺乏警惕性有關。家長應加強對子女之安全教育，並提高其防範能力。警方呼籲公眾提供線索，協助破案，以確保兒童之安全。

荃灣白田壩村雲安台場護土牆 兩樓宇地下廚房壓毀 五百名居民全部疏散

【本報訊】荃灣白田壩村雲安台場護土牆，因土質鬆動，昨日發生崩塌，造成兩幢樓宇地下廚房壓毀，五百名居民全部疏散。雲安台場護土牆，位於白田壩村雲安台，是一幢高約十層的建築，其地下廚房部分，因土質鬆動，昨日發生崩塌，造成兩幢樓宇地下廚房壓毀，五百名居民全部疏散。雲安台場護土牆，位於白田壩村雲安台，是一幢高約十層的建築，其地下廚房部分，因土質鬆動，昨日發生崩塌，造成兩幢樓宇地下廚房壓毀，五百名居民全部疏散。



秀茂坪順天對面秀明村木屋
山坡隨時可能傾塌
六百居民黃夜疏散
登記後將安排暫住觀塘庇護所

【本報訊】九龍秀茂坪順天對面秀明村木屋，因山坡隨時可能傾塌，六百居民黃夜疏散，登記後將安排暫住觀塘庇護所。

雨災死者共廿二人
四人失蹤有方面昨仍在發掘
房署已登記災民四千三百餘人

【本報訊】暴雨襲港，雨災死者共廿二人，四人失蹤，有方面昨仍在發掘，房署已登記災民四千三百餘人。

防患未然 緊急賑災
上週末的暴雨，造成多處水浸，而今年雨季又來臨，各界呼籲防患未然，緊急賑災。

死雞鴨四十萬隻及豬隻七千頭
新界禽畜損失嚴重
千公頃作物四百五十萬磅受損

【本報訊】據新界農漁處消息，最近一次暴雨，造成新界禽畜損失嚴重，死雞鴨四十萬隻及豬隻七千頭，千公頃作物四百五十萬磅受損。

蔬菜雞鴨供應短缺
預料價格可在交通復常後回復

【本報訊】由於受到大雨及交通阻礙的影響，昨日市面的蔬菜及雞鴨供應出現短缺，預料價格可在交通復常後回復。

宴飲家酒一仔港香在 適不女男二十 院送毒中體集

嘉白現發中翅黃蟹說據

【本報訊】香港仔酒家，因提供不適宜食物，導致二十名男女中毒，現已送往醫院救治。

當局考慮撥款救濟金 幫助無家可歸居民

【本報訊】政府當局正考慮撥款救濟金，幫助因暴雨而無家可歸的居民。

布政司夏基昨表示 當局考慮撥款救濟金 幫助無家可歸居民

【本報訊】布政司夏基昨日表示，當局正考慮撥款救濟金，幫助因暴雨而無家可歸的居民。

屈臣氏大廈

北角屈臣氏道2-8號
交吉單位出售

- 建築面積由2,000平方呎至36,000平方呎。
- 樓面方正，寬敞實用，適合貨倉、陳列室及寫字樓等用途。
- 售價每平方呎由\$720起。
- 本大廈裝修完竣後，屆時將煥然一新。
- 水陸交通方便，鄰近有東區走廊、渡海小輪、海底隧道及地下鐵路車站等。
- 備有全新之示範單位，歡迎光臨參觀。

洽購處：
和記地產代理有限公司
香港夏基道和記大廈22樓(22字)
電話：5-213241-9
或
高德測計師行 高利地產顧問
5-431261 3-676113 0-408251

Hutchison
A HUTCHISON WHAMPOA COMPANY

青山公路一段仍封閉

屯門公路只開放往九龍車線 九巴及小輪今亦採取新措施

【本報訊】受暴雨影響，青山公路及屯門公路，由九時起封閉，由新界西北區至九龍區的交通，主要仍受影響。青山公路由九時起封閉，由新界西北區至九龍區的交通，主要仍受影響。青山公路由九時起封閉，由新界西北區至九龍區的交通，主要仍受影響。

大埔道發生嚴重意外 五車相撞八人傷

六人需要留醫其一斷腳 客貨車司機及一乘客飛出車外

【本報訊】大埔道近新豐村附近，昨日發生一宗嚴重交通意外，涉及五輛汽車相撞，造成八人受傷。其中一名客貨車司機及一名乘客在意外中飛出車外，目前情況穩定。

一青年圖跳樓自殺 消防員救回他一命

【本報訊】一名受過高等教育的青年，因感情糾紛，昨日在尖沙咀一間大廈頂層企圖跳樓自殺。消防員及時趕到，將其救回，目前該青年在醫院接受觀察。

獎領票彩改子男 緝通照發方警被

【本報訊】一名男子因非法修改彩票號碼，被警方緝獲。該男子在案發後試圖逃跑，但被警方及時發現並抓獲。

新界禽畜損失嚴重 千公頃作物四百五十魚塘受損

【本報訊】新界地區近日遭受嚴重水災，導致大量農作物及魚塘受損。據初步統計，已有超過一千公頃的農作物被淹，四百五十多個魚塘受損，損失慘重。

蔬菜雞鴨供應短缺 預料價格可在交通復常後回順

【本報訊】由於水災影響，新界地區的蔬菜及雞鴨供應出現短缺。市場上相關產品的價格有所波動，預計在交通恢復正常後，價格會趨於平穩。

其昌人壽水火保險有限公司

(佳寧集團成員)

通告

其昌人壽水火保險有限公司(下簡稱「本公司」)，董事會宣佈本公司已將美蘭華酒店舊翼重建發展計劃百分之五之權益售予佳寧集團有限公司，成交價為現金港幣52,515,665元，此金額已包括本公司所付出之一切成本。

承董事會命
秘書
沈琪謹啟

香港一九八二年五月廿八日

佳寧置業有限公司

CARRIAN INVESTMENTS LIMITED

股東特別大會通告

本公司訂於一九八二年六月五日(星期六)下午十二時假座香港高士打道151號佳寧中心二樓，召開股東特別大會，商討及酌情通過下列之普通決議案：

普通決議案

「一、授權董事局發行每股面值港幣一元之149,721,792股新股，以收購下列公司之權益：

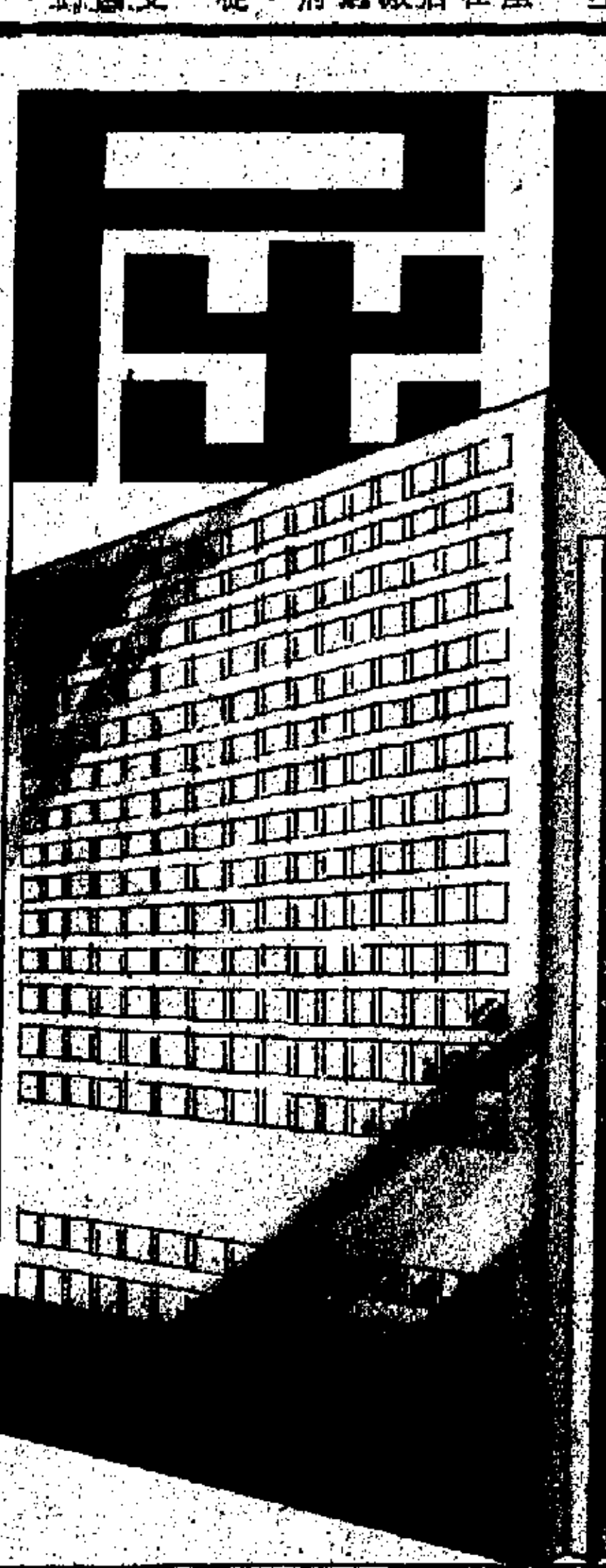
- (1) 鉅宏有限公司每股面值港幣十元之1,020股(相等於發行股本之百分之五十一)；
- (2) DAHLGREN ESTATES LIMITED 每股面值港幣一元之一股(相等於發行股本之百分之五十)；
- (3) DIPSIN ESTATES LIMITED 每股面值港幣一元之一股(相等於發行股本之百分之五十)；
- (4) SNOWBRIGHT COMPANY LIMITED 每股面值港幣一元之2,222股(相等於發行股本之百分之二十二)；
- (5) ARMATYS ESTATES LIMITED 每股面值港幣一元之10股(相等於發行股本之百分之五)；及
- (6) 由上述若干公司轉移其所欠之總額達港幣55,312,199.48元之債權。

上述之交易乃根據一九八二年五月二十八日佳寧集團有限公司與本公司達成之協議條件而進行，其副本已於會上呈閱，並由主席簽署，以茲識別。

二、無條件授權予董事局發行及處理額外之股份(不包括因行使本公司認股權證而發行之股份)。此等股份之數量將不超過因上述決議案發行新股份而擴大之公司已發行股本之百分之十。

承董事會命
秘書
CONSEC SERVICES LTD
謹啟

香港高士打道151號佳寧中心23樓
一九八二年五月廿八日





在甲組足球聯賽中仍保持不敗 精工三球挫東方

千三足不客看 球入辦包唐史

【本報訊】精工足球隊在昨晚的甲組足球聯賽中，以三比零擊敗東方足球隊，取得三場不敗紀錄。精工隊在比賽中表現出色，唐史包辦了全部三個進球。東方隊則在比賽中顯得有些疲乏，未能對精工隊造成太大威脅。

初級比賽 昨晚六場

【本報訊】昨晚的初級足球比賽共有六場。精工隊對東方隊的比賽是其中一場。其他比賽包括：... (transcription of other match results) ...

流浪與兩外援續約

【本報訊】流浪足球隊與兩名外援球員續約。這兩名球員分別是... (transcription of player names and details) ...

陳耀新任世杯賽球證

【本報訊】陳耀新先生獲委任為世界盃足球賽的球證。陳先生曾擔任多年足球裁判，經驗豐富。此次獲委任為球證，是對他專業能力的肯定。

銀牌女籃賽 中區隊獲勝

【本報訊】在昨晚舉行的銀牌女籃賽中，中區隊以優勢擊敗對手，獲得勝利。中區隊的隊員們在比賽中表現團結，配合默契。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登如下，以供投標者參考。投標者須於... (transcription of tender notice details) ...

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登如下，以供投標者參考。投標者須於... (transcription of tender notice details) ...

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登如下，以供投標者參考。投標者須於... (transcription of tender notice details) ...

中國足球隊已組成

六名新人入選全隊平均廿四歲

【本報訊】中國國家足球隊已正式組成。新一屆隊員的平均年齡為二十四歲，其中包括六名新人。這批新人的加入，為中國足球隊注入了新鮮血液，也顯示了中國足球在青訓方面的進步。

亞洲足球錦標賽 單項今開始角逐

【本報訊】亞洲足球錦標賽的單項比賽將於今日開始。中國隊將參加此次比賽，爭取取得好成績。中國隊教練表示，隊員們已做好了比賽的準備。

日內在京展開集訓備戰亞運會

【本報訊】日本國家足球隊將於近日內在北京展開集訓，為即將到來的亞運會做準備。日本隊教練表示，此次集訓將重點加強隊員的體能和技術訓練。

銀牌女籃賽 中區隊獲勝

【本報訊】在昨晚舉行的銀牌女籃賽中，中區隊以優勢擊敗對手，獲得勝利。中區隊的隊員們在比賽中表現團結，配合默契。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登如下，以供投標者參考。投標者須於... (transcription of tender notice details) ...

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登如下，以供投標者參考。投標者須於... (transcription of tender notice details) ...

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登如下，以供投標者參考。投標者須於... (transcription of tender notice details) ...

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登如下，以供投標者參考。投標者須於... (transcription of tender notice details) ...

本公司榮譽出品

6P 牌收音錄音機座

CASSETTE TAPE DECK MECHANISM

SPECIFICATIONS

- Tape Speed: 1.75m/s ± 0.2%
- Wow and Flutter: Less than 0.3% WPM-RMS
- FF/Rev Time: Within 100s for C60
- Take-up Torque: Between 40-70 g-cm
- FF/Rev Torque: Between 55-140 g-cm
- Life Time: More than 1000 hours
- Weight: 820 g

SPECIAL FEATURES

- With Auto-stop
- With Pause, Cue, Review Functions
- High Quality and Reliability
- Stable Wow and Flutter
- PC Board stud may be added on customers' request
- Provided FF/Rev Clutch

提供：(1)整機
(2)組裝件(S.K.D.)
(3)散裝件(C.K.D.)
(4)專門技術人員協助設計裝配

汎年國際有限公司 FENGNN INTERNATIONAL LIMITED
香港灣仔高士打道221-226號海聯大廈九樓 電話：5-749321-6
電報掛號：FENGLTD 電傳：65879 FILHK HX

古方名藥 特製 小金丹

功能：散結消腫、化痰止痛、適用
于各種癰、腫、癰、癰、癰

中國廣州製藥工業公司
正豐國產藥品有限公司 經銷 電話：5-748413、754032

長白山 人參阿膠

主治：婦女之寶
調經、補血、養顏
常服保持青春活力

國貨公司 藥行有售
經銷處：新隆貿易有限公司
電話：5-421491

白蝕丸

有效率98% 特效
專醫白蝕 一掃見效
傳統配方 無副作用

主治：白蝕、白濁、皮膚濕毒癢癢

國貨公司、藥行有售
經銷處：文光公司 電話：3-336255

國貨介紹專欄

如蒙惠顧 廣告
電話：五七四六二二一四

特效驅蟲靈

燒蟲、蛔蟲嘔吐星

名貴純中藥製成 日服二次 健脾胃蟲
絕無副作用

經銷處：正豐國產藥品有限公司 電話：5-251546、5-246889

蟲草參茶

迅速補充體力 令人更有衝勁
每包含人參、蟲草、冬蟲夏草等名貴藥材成份
滋補強身 助長發育 老少咸宜
味道香濃 沖服方便 冷熱均宜

國貨公司、藥行、超市均有售
經銷處：新隆貿易有限公司 電話：5-460359、5-465619

港九鋼材五金進出口商會報啟

聖耗傳來，同人深表痛惜。凡我會員，屆時希前往執紼，以誌哀思。

特此報聞

女中醫 徵求

本人現因業務需要，徵求女中醫一名。要求：具有中醫師執業證書，經驗豐富。有意者請帶證件來會面。

玻璃紙 徵求

本人現因業務需要，徵求玻璃紙。要求：品質優良，價格公道。有意者請帶樣品來會面。

古方名藥 特製 小金丹

功能：散結消腫、化痰止痛、適用
于各種癰、腫、癰、癰、癰

中國廣州製藥工業公司
正豐國產藥品有限公司 經銷 電話：5-748413、754032

長白山 人參阿膠

主治：婦女之寶
調經、補血、養顏
常服保持青春活力

國貨公司 藥行有售
經銷處：新隆貿易有限公司
電話：5-421491

白蝕丸

有效率98% 特效
專醫白蝕 一掃見效
傳統配方 無副作用

主治：白蝕、白濁、皮膚濕毒癢癢

國貨公司、藥行有售
經銷處：文光公司 電話：3-336255

中國雨傘

質優款新 輕便好用

總經銷：中國雨傘有限公司
地址：香港灣仔高士打道221-226號海聯大廈九樓
電話：5-748413、754032

多鞭片 多鞭精

真材實料 功效特強

主治：陽痿早洩、腰酸背痛、精神不振等症。

國貨公司、藥行有售
經銷處：新隆貿易有限公司 電話：5-460359、5-465619

國貨介紹專欄

如蒙惠顧 廣告
電話：五七四六二二一四

特效驅蟲靈

燒蟲、蛔蟲嘔吐星

名貴純中藥製成 日服二次 健脾胃蟲
絕無副作用

經銷處：正豐國產藥品有限公司 電話：5-251546、5-246889

蟲草參茶

迅速補充體力 令人更有衝勁
每包含人參、蟲草、冬蟲夏草等名貴藥材成份
滋補強身 助長發育 老少咸宜
味道香濃 沖服方便 冷熱均宜

國貨公司、藥行、超市均有售
經銷處：新隆貿易有限公司 電話：5-460359、5-465619

港九鋼材五金進出口商會報啟

聖耗傳來，同人深表痛惜。凡我會員，屆時希前往執紼，以誌哀思。

特此報聞

女中醫 徵求

本人現因業務需要，徵求女中醫一名。要求：具有中醫師執業證書，經驗豐富。有意者請帶證件來會面。

玻璃紙 徵求

本人現因業務需要，徵求玻璃紙。要求：品質優良，價格公道。有意者請帶樣品來會面。

月四
港

【本報訊】港府統計處昨日(星期日)發表一九八二年四月分本港有形貿易之統計數字。

一週市

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

上週股市經過連日暴漲後，昨日(星期日)繼續維持升勢。

1983

上海精印月曆

印刷精美 國內交貨
服務週到

以質量第一

全部採用最新電子分色機及
最新四色機印刷

全部採用布紋紙印刷

全部中國畫用七色印刷

令你收到預期的廣告效果

以服務第一

可免費代發全國各口岸

可在廣州辦事處提貨

令你減少郵寄、攜帶的煩惱

中國輕工業品進出口公司上海分公司 代理處：華遠公司

總經理：大友公司

地址：香港干諾道西20B-24號海濱商業大廈十七樓

電話：5-400260, 400265, 400355, 400543

星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四	星期三	星期二	星期一	星期日	星期六	星期五	星期四
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



荷花 (李苦禪)

文友公司總經理、上海精印月曆廠廠長李苦禪先生，最近為上海精印月曆廠設計了十二幅作品，各有千秋。李苦禪先生是中國畫壇的一代宗師，其作品風格獨特，筆墨淋漓，深受各界好評。此次為月曆設計的作品，更是展現了其深厚的藝術功底和獨特的審美情趣。



魚圖 (李苦禪)

製印彩七曆月畫國

緻精幅幅品作家名

真亂可幾富豐次層艷鮮彩色品成
付交可均地內港本貨訂迎歡告廣曆月印接

精製的月曆，可以媲美一件藝術作品。一個選用名家作品，真真正正地將藝術與實用相結合，這是一幅幅精緻的國畫月曆。它具有極高的欣賞價值，掛在辦公室或居室內，倍添雅興。許多公司、工廠為了聯絡客戶，每年都要準備一批月曆作為禮品，希望藉此增加自我宣傳，它們都爭相選購國畫月曆。因此，月曆的銷路越來越高，而且每年都有新作品推出。為了滿足廣大客戶的需求，文友公司特別於一九八三年月曆籌備了二十九套月曆，其中有十套是請我國著名畫家特別繪製，每幅畫均經過名家精心構思，其內容豐富，題材廣泛，既有山水、花鳥、人物，也有現代生活、風景等。這些作品不僅具有極高的藝術價值，而且色彩鮮艷，印刷精美，是送禮、自用的絕佳選擇。



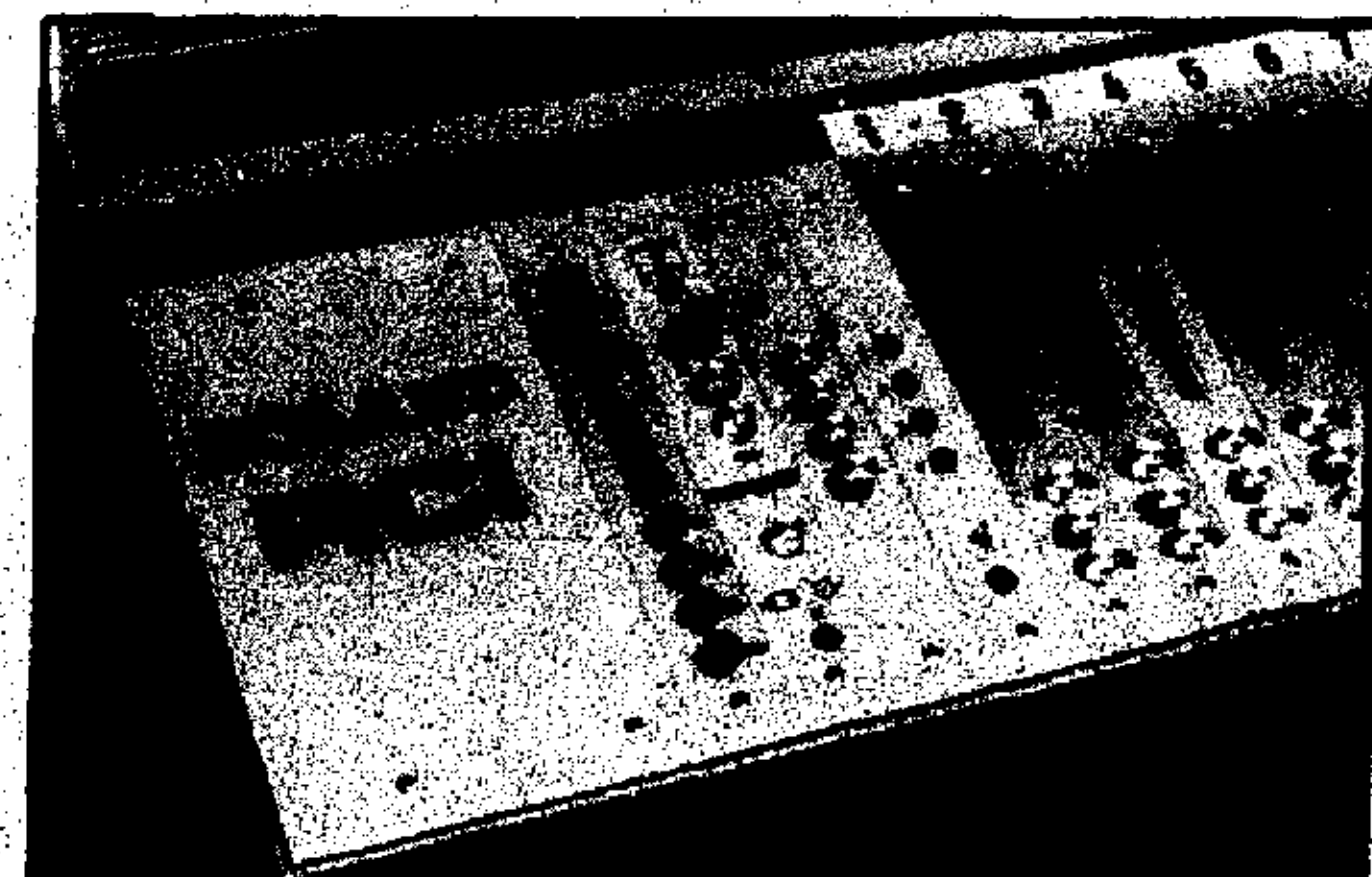
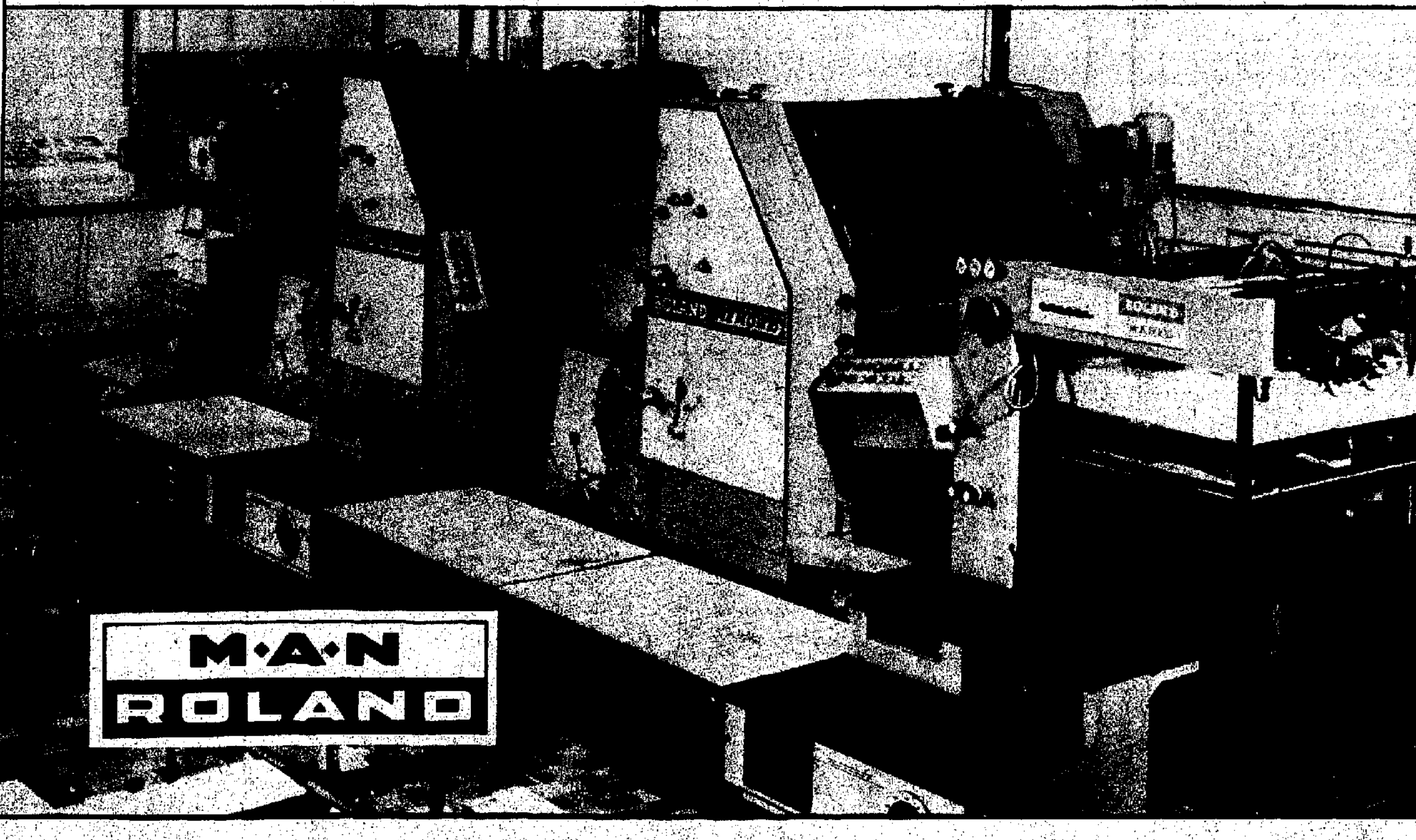
李苦禪父子齊揮毫

恭賀：

Starlite

星光印刷有限公司 • Starlite Printers Ltd.

在採用生產機械方面另一大突破



RCI控制系統

羅蘭牌 柯式印刷機

領導印刷新科技

羅蘭四色柯式印刷機附有最先進及可靠之遙遠控制油墨供給系統。

VOTRIA

VOTRA-HYMSUN LTD.
和達謙信洋行有限公司

辦事處：香港銅鑼灣 希慎道1號19樓
服務中心：香港北角英皇道499號 北角工業大廈6樓B座

電話：5-760557
電話：5-612202

城 銀 行

City Banking Corporation

一切銀行業務

均代辦理本行全資附屬機構

財務(香港)有限公司

Finance (H.K.) Ltd.

港幣存款 利率優厚

平保險有限公司各種保險業務

銀行一覽

平橋道中51-57號	電話: 3-2322, 3-2323, 3-2324, 3-2325, 3-2326, 3-2327, 3-2328, 3-2329
南門外207-213號	電話: 3-6151, 3-6152
德輔道內111-119號	電話: 3-4613, 3-4614, 3-4615, 3-4616, 3-4617, 3-4618, 3-4619, 3-4620
德輔道內324號	電話: 3-6127, 3-6128
葵南道50-56號	電話: 3-6324, 3-6325, 3-6326, 3-6327, 3-6328, 3-6329, 3-6330, 3-6331, 3-6332, 3-6333, 3-6334, 3-6335, 3-6336, 3-6337, 3-6338, 3-6339, 3-6340, 3-6341, 3-6342, 3-6343, 3-6344, 3-6345, 3-6346, 3-6347, 3-6348, 3-6349, 3-6350, 3-6351, 3-6352, 3-6353, 3-6354, 3-6355, 3-6356, 3-6357, 3-6358, 3-6359, 3-6360, 3-6361, 3-6362, 3-6363, 3-6364, 3-6365, 3-6366, 3-6367, 3-6368, 3-6369, 3-6370, 3-6371, 3-6372, 3-6373, 3-6374, 3-6375, 3-6376, 3-6377, 3-6378, 3-6379, 3-6380, 3-6381, 3-6382, 3-6383, 3-6384, 3-6385, 3-6386, 3-6387, 3-6388, 3-6389, 3-6390, 3-6391, 3-6392, 3-6393, 3-6394, 3-6395, 3-6396, 3-6397, 3-6398, 3-6399, 3-6400, 3-6401, 3-6402, 3-6403, 3-6404, 3-6405, 3-6406, 3-6407, 3-6408, 3-6409, 3-6410, 3-6411, 3-6412, 3-6413, 3-6414, 3-6415, 3-6416, 3-6417, 3-6418, 3-6419, 3-6420, 3-6421, 3-6422, 3-6423, 3-6424, 3-6425, 3-6426, 3-6427, 3-6428, 3-6429, 3-6430, 3-6431, 3-6432, 3-6433, 3-6434, 3-6435, 3-6436, 3-6437, 3-6438, 3-6439, 3-6440, 3-6441, 3-6442, 3-6443, 3-6444, 3-6445, 3-6446, 3-6447, 3-6448, 3-6449, 3-6450, 3-6451, 3-6452, 3-6453, 3-6454, 3-6455, 3-6456, 3-6457, 3-6458, 3-6459, 3-6460, 3-6461, 3-6462, 3-6463, 3-6464, 3-6465, 3-6466, 3-6467, 3-6468, 3-6469, 3-6470, 3-6471, 3-6472, 3-6473, 3-6474, 3-6475, 3-6476, 3-6477, 3-6478, 3-6479, 3-6480, 3-6481, 3-6482, 3-6483, 3-6484, 3-6485, 3-6486, 3-6487, 3-6488, 3-6489, 3-6490, 3-6491, 3-6492, 3-6493, 3-6494, 3-6495, 3-6496, 3-6497, 3-6498, 3-6499, 3-6500, 3-6501, 3-6502, 3-6503, 3-6504, 3-6505, 3-6506, 3-6507, 3-6508, 3-6509, 3-6510, 3-6511, 3-6512, 3-6513, 3-6514, 3-6515, 3-6516, 3-6517, 3-6518, 3-6519, 3-6520, 3-6521, 3-6522, 3-6523, 3-6524, 3-6525, 3-6526, 3-6527, 3-6528, 3-6529, 3-6530, 3-6531, 3-6532, 3-6533, 3-6534, 3-6535, 3-6536, 3-6537, 3-6538, 3-6539, 3-6540, 3-6541, 3-6542, 3-6543, 3-6544, 3-6545, 3-6546, 3-6547, 3-6548, 3-6549, 3-6550, 3-6551, 3-6552, 3-6553, 3-6554, 3-6555, 3-6556, 3-6557, 3-6558, 3-6559, 3-6560, 3-6561, 3-6562, 3-6563, 3-6564, 3-6565, 3-6566, 3-6567, 3-6568, 3-6569, 3-6570, 3-6571, 3-6572, 3-6573, 3-6574, 3-6575, 3-6576, 3-6577, 3-6578, 3-6579, 3-6580, 3-6581, 3-6582, 3-6583, 3-6584, 3-6585, 3-6586, 3-6587, 3-6588, 3-6589, 3-6590, 3-6591, 3-6592, 3-6593, 3-6594, 3-6595, 3-6596, 3-6597, 3-6598, 3-6599, 3-6600, 3-6601, 3-6602, 3-6603, 3-6604, 3-6605, 3-6606, 3-6607, 3-6608, 3-6609, 3-6610, 3-6611, 3-6612, 3-6613, 3-6614, 3-6615, 3-6616, 3-6617, 3-6618, 3-6619, 3-6620, 3-6621, 3-6622, 3-6623, 3-6624, 3-6625, 3-6626, 3-6627, 3-6628, 3-6629, 3-6630, 3-6631, 3-6632, 3-6633, 3-6634, 3-6635, 3-6636, 3-6637, 3-6638, 3-6639, 3-6640, 3-6641, 3-6642, 3-6643, 3-6644, 3-6645, 3-6646, 3-6647, 3-6648, 3-6649, 3-6650, 3-6651, 3-6652, 3-6653, 3-6654, 3-6655, 3-6656, 3-6657, 3-6658, 3-6659, 3-6660, 3-6661, 3-6662, 3-6663, 3-6664, 3-6665, 3-6666, 3-6667, 3-6668, 3-6669, 3-6670, 3-6671, 3-6672, 3-6673, 3-6674, 3-6675, 3-6676, 3-6677, 3-6678, 3-6679, 3-6680, 3-6681, 3-6682, 3-6683, 3-6684, 3-6685, 3-6686, 3-6687, 3-6688, 3-6689, 3-6690, 3-6691, 3-6692, 3-6693, 3-6694, 3-6695, 3-6696, 3-6697, 3-6698, 3-6699, 3-6700, 3-6701, 3-6702, 3-6703, 3-6704, 3-6705, 3-6706, 3-6707, 3-6708, 3-6709, 3-6710, 3-6711, 3-6712, 3-6713, 3-6714, 3-6715, 3-6716, 3-6717, 3-6718, 3-6719, 3-6720, 3-6721, 3-6722, 3-6723, 3-6724, 3-6725, 3-6726, 3-6727, 3-6728, 3-6729, 3-6730, 3-6731, 3-6732, 3-6733, 3-6734, 3-6735, 3-6736, 3-6737, 3-6738, 3-6739, 3-6740, 3-6741, 3-6742, 3-6743, 3-6744, 3-6745, 3-6746, 3-6747, 3-6748, 3-6749, 3-6750, 3-6751, 3-6752, 3-6753, 3-6754, 3-6755, 3-6756, 3-6757, 3-6758, 3-6759, 3-6760, 3-6761, 3-6762, 3-6763,

恭賀



M.A.
ROL

VOTRA-HY
和達謙信洋

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
STRAIT CONTAINER	台灣	0	2	豐利
SEVEN SEA BRIDGE	高雄	0	2	豐利
TAI YANG SHAN	福州	0	2	豐利
ANDROS	澳洲	0	2	豐利
KAGA MARU	日本	0	2	豐利
PEONY	日本	0	2	豐利
NIL, FREETOWN	新西蘭	0	2	豐利
BLUE VENUS	日本	0	2	豐利
ELISABETH MAERSK	波蘭	0	2	豐利
PRES, MADISON	美國	0	2	豐利
BLACK WHALE	日本	0	2	豐利
KUZNICA	日本	0	2	豐利
GALLEON EMERALD	日本	0	2	豐利
ROYAL STAR	日本	0	2	豐利
KEUMGANG GLORY	日本	0	2	豐利
WANCHUN	日本	0	2	豐利
HSING HWA	日本	0	2	豐利
ASIAN PEARL	日本	0	2	豐利
FORMOSA CONTAINER	日本	0	2	豐利
GOLDEN HARVEST	日本	0	2	豐利
SEXTUM	日本	0	2	豐利
NEPTUNE TOPAZ	日本	0	2	豐利
NL, LEUVE	日本	0	2	豐利
KUO LIE	日本	0	2	豐利
LARGES BAY	日本	0	2	豐利
AUSTRALIA MARU	日本	0	2	豐利
SL, FREEDOM	日本	0	2	豐利
PRES, VANBUREN	日本	0	2	豐利
MARU MARU	日本	0	2	豐利
WORLD TIGER	日本	0	2	豐利
ANNA MAERSK	日本	0	2	豐利
ZIM CALIFORNIA	日本	0	2	豐利
KIEN HWA No. 2	日本	0	2	豐利
OKAWOOD	日本	0	2	豐利
MARIANA LILA	日本	0	2	豐利
ESTHER LU	日本	0	2	豐利
KOHENG	日本	0	2	豐利
TSAT	日本	0	2	豐利
EASTERN VENTURE	日本	0	2	豐利
TAI LAI	日本	0	2	豐利
KWANG TA No. 2	日本	0	2	豐利
LINTAO ISLAND	日本	0	2	豐利
DINA	日本	0	2	豐利
GOKURU	日本	0	2	豐利
DONAM No. 7	日本	0	2	豐利
KHUI, REPIN	日本	0	2	豐利
PIONEER CONTAINER	日本	0	2	豐利
NEPTUNE GARNET	日本	0	2	豐利
KONS, PAUSTOVSKY	日本	0	2	豐利
CHAR LIAN	日本	0	2	豐利
ATLANTIC MARU	日本	0	2	豐利
THAI TUBIT	日本	0	2	豐利
OCEAN EXPLORER	日本	0	2	豐利
KARA CAREER	日本	0	2	豐利
ADRIAN MAERSK	日本	0	2	豐利
ELBE EXPRESS	日本	0	2	豐利
SEAPAC PRINCETON	日本	0	2	豐利
DAMLAND	日本	0	2	豐利
NAVAPOL	日本	0	2	豐利
KING HWA	日本	0	2	豐利
CLIPPER ACE	日本	0	2	豐利
SKY HOVER	日本	0	2	豐利
SL, ENDURANCE	日本	0	2	豐利
SOVEREIGN ACCORD	日本	0	2	豐利
NEW HYDE	日本	0	2	豐利
LEAGE	日本	0	2	豐利
BLANC MARU	日本	0	2	豐利
CHERRY BUNGA	日本	0	2	豐利
AMADO	日本	0	2	豐利
HAKATA MARU	日本	0	2	豐利
ADRIAN	日本	0	2	豐利
NARA	日本	0	2	豐利
TYSLA	日本	0	2	豐利
BARON	日本	0	2	豐利
KOBE EXPRESS	日本	0	2	豐利
WILLINE TARO	日本	0	2	豐利
BARBER PERSEUS	日本	0	2	豐利
SEALANDIA	日本	0	2	豐利
AM, TRADER	日本	0	2	豐利
CHINA CONTAINER	日本	0	2	豐利
FIRANK	日本	0	2	豐利
MAXOS ISLAND	日本	0	2	豐利
LARCH	日本	0	2	豐利
HANKANG CAREER	日本	0	2	豐利
OCEAN HOPE	日本	0	2	豐利
YUE MAN	日本	0	2	豐利
GOLD HILLA	日本	0	2	豐利
RIVER GURARA	日本	0	2	豐利
ABOTIZ CONCAIR	日本	0	2	豐利
HUGHEVERETT	日本	0	2	豐利
NIKOLAY MAKSIMOV	日本	0	2	豐利
FOO HSING	日本	0	2	豐利
NEW GLOBE	日本	0	2	豐利
EVER SHINE	日本	0	2	豐利
HAPPY STAR	日本	0	2	豐利
KOTA SINGAPORE	日本	0	2	豐利
DYNAMIC TRADER	日本	0	2	豐利
PIONEER VLADIVOSTOK	日本	0	2	豐利
HONG KONG ACE	日本	0	2	豐利
KOREAN WONS ONE	日本	0	2	豐利
EVER LARGE	日本	0	2	豐利
GREEN FORWARD	日本	0	2	豐利
SHANGHAI	日本	0	2	豐利
NEW MAIL	日本	0	2	豐利
LONGAN	日本	0	2	豐利
MARINE CONTAINER	日本	0	2	豐利
NIL, STEENKREK	日本	0	2	豐利
SINALOA	日本	0	2	豐利
DONAM No. 2	日本	0	2	豐利
YANANWUAI	日本	0	2	豐利
GREEN FORTUNE	日本	0	2	豐利
MARGRETHE MAERSK	日本	0	2	豐利
HAYAKAWA MARU	日本	0	2	豐利
BRAVE PIONEER	日本	0	2	豐利
EMMA MAERSK	日本	0	2	豐利
SUN GRACE	日本	0	2	豐利
CHAR YEUNG	日本	0	2	豐利

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
BENAVON	歐洲	0	2	豐利
TRSAT	歐洲	0	2	豐利
KUZNICA	歐洲	0	2	豐利
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	0	2	豐利
SEXTUM	歐洲	0	2	豐利
JUTLANDIA	歐洲	0	2	豐利
KHUI, REPIN	歐洲	0	2	豐利
TYSLA	歐洲	0	2	豐利
DAMING	歐洲	0	2	豐利
KARA CAREER	歐洲	0	2	豐利
ARILD MAERSK	歐洲	0	2	豐利
NIKOLAY MAKSIMOV	歐洲	0	2	豐利
LARCH	歐洲	0	2	豐利
OCEAN CONTAINER	歐洲	0	2	豐利
OCEAN HOPE	歐洲	0	2	豐利
GREEN FORTUNE	歐洲	0	2	豐利
PIONEER VLADIVOSTOK	歐洲	0	2	豐利
LARGES BAY	歐洲	0	2	豐利
EVER VALVE	歐洲	0	2	豐利
NIHON	歐洲	0	2	豐利
SUNDERHAUSEN	歐洲	0	2	豐利
OCEAN GLORY	歐洲	0	2	豐利
VIVIAN	歐洲	0	2	豐利
KHUI, PAKHOMOV	歐洲	0	2	豐利
DORITSKOU	歐洲	0	2	豐利
SUSANNE VINNEN	歐洲	0	2	豐利
ACTION	歐洲	0	2	豐利
AMETHYST	歐洲	0	2	豐利
KOREAN JACEWON	歐洲	0	2	豐利
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	0	2	豐利
IVAN MOSKALENKO	歐洲	0	2	豐利
HUN JIANG	歐洲	0	2	豐利
KORRIGAN	歐洲	0	2	豐利
MONT BLANC MARU	歐洲	0	2	豐利
NEPTUNE GARNET	歐洲	0	2	豐利
EVER LARGE	歐洲	0	2	豐利
SAMIRA	歐洲	0	2	豐利
JOHNNEVERETT	歐洲	0	2	豐利
KUZNICA	歐洲	0	2	豐利
AUSTRALIA MARU	歐洲	0	2	豐利
GOLDEN DAMMAM	歐洲	0	2	豐利
NEW DOLPHIN	歐洲	0	2	豐利
CHAR LIAN	歐洲	0	2	豐利
QATFOOD	歐洲	0	2	豐利
AMADO	歐洲	0	2	豐利
NIKOLAY MAKSIMOV	歐洲	0	2	豐利
WILLINE TARO	歐洲	0	2	豐利
LANAO ISLAND	歐洲	0	2	豐利
FIRANK	歐洲	0	2	豐利
ADRIAN	歐洲	0	2	豐利
GOLD HILLA	歐洲	0	2	豐利
GREEN FORTUNE	歐洲	0	2	豐利
NEW GLOBE	歐洲	0	2	豐利
EMMA MAERSK	歐洲	0	2	豐利
UNION YENBO	歐洲	0	2	豐利
ORT, MERCHANT	歐洲	0	2	豐利
CHAR YEUNG	歐洲	0	2	豐利
NOISHO MARU	歐洲	0	2	豐利
CARACAS MARU	歐洲	0	2	豐利
TSING YI ISLAND	歐洲	0	2	豐利
ORIENT MARU	歐洲	0	2	豐利
XIANG CHENG	歐洲	0	2	豐利
JALA GOURI	歐洲	0	2	豐利
MURRAYEVERETT	歐洲	0	2	豐利
SITTWAY	歐洲	0	2	豐利
MORAYBANK	歐洲	0	2	豐利
KOTA SURIA	歐洲	0	2	豐利
SUSANNE VINNEN	歐洲	0	2	豐利
OCEAN ESPERANCE	歐洲	0	2	豐利
YOHGO MARU	歐洲	0	2	豐利
PRES, JEFFERSON	歐洲	0	2	豐利
AMETHYST	歐洲	0	2	豐利
VANGUARD	歐洲	0	2	豐利
STOBAL MARU	歐洲	0	2	豐利
SERATH FINE	歐洲	0	2	豐利
ZIM AUSTRALIA	歐洲	0	2	豐利
ZIM MELEBURN	歐洲	0	2	豐利
FATHULHAIR	歐洲	0	2	豐利
AL, FARWADH	歐洲	0	2	豐利
GOLDEN RYADH	歐洲	0	2	豐利
WU JIANG	歐洲	0	2	豐利
WUMEN	歐洲	0	2	豐利
WANCHUN	歐洲	0	2	豐利
FIRANK	歐洲	0	2	豐利

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
LEAGE	歐洲	0	2	豐利
LIVER GURARA	歐洲	0	2	豐利
GOLD HILLA	歐洲	0	2	豐利
YUE MAN	歐洲	0	2	豐利
KOBE EXPRESS	歐洲	0	2	豐利
DYNAMIC TRADER	歐洲	0	2	豐利
HANKANG CAREER	歐洲	0	2	豐利
HAYAKAWA MARU	歐洲	0	2	豐利
BRAVE PIONEER	歐洲	0	2	豐利
INTEGRITY	歐洲	0	2	豐利
NO MARU	歐洲	0	2	豐利
NL, HOHART	歐洲	0	2	豐利
NARA	歐洲	0	2	豐利
NL, STEENKREK	歐洲	0	2	豐利
N.J. PATERAS	歐洲	0	2	豐利
ORT, CHARGER	歐洲	0	2	豐利
H.K. EXPRESS	歐洲	0	2	豐利
ALTAR	歐洲	0	2	豐利
NANHWA	歐洲	0	2	豐利
NL, MARSEILLES	歐洲	0	2	豐利
NL, LEUVE	歐洲	0	2	豐利
S.A. VAAL	歐洲	0	2	豐利
MEBAN	歐洲	0	2	豐利
BREMEN MARU	歐洲	0	2	豐利
SINGWIND	歐洲	0	2	豐利
BLUE VENUS	歐洲	0	2	豐利
JOHNNEVERETT	歐洲	0	2	豐利
BLUE SHARK	歐洲	0	2	豐利
NEPTUNE ZIRCON	歐洲	0	2	豐利
KOBE MARU	歐洲	0	2	豐利
KEUMGANG GLORY	歐洲	0	2	豐利
ANNA MAERSK	歐洲	0	2	豐利
NEPTUNE TOPAZ	歐洲	0	2	豐利
AUSTRALIA MARU	歐洲	0	2	豐利
PROBY	歐洲	0	2	豐利
NEW HYSAN	歐洲	0	2	豐利
GOLDEN HARVEST	歐洲	0	2	豐利
MARU MARU	歐洲	0	2	豐利
DONAM No. 7	歐洲	0	2	豐利
WORLD TIGER	歐洲	0	2	豐利
BLACK WHALE	歐洲	0	2	豐利
AND, TARUNAGA	歐洲	0	2	豐利
THAI TUBIT	歐洲	0	2	豐利
SOVEREIGN ACCORD	歐洲	0	2	豐利
OCEAN EXPLORER	歐洲	0	2	豐利
BLUE MARS	歐洲	0	2	豐利
H.K. EXPRESS	歐洲	0	2	豐利
NEW MAIL	歐洲	0	2	豐利
LONGAN	歐洲	0	2	豐利
ELMO	歐洲	0	2	豐利
SUN GRACE	歐洲	0	2	豐利
NEW HYDE	歐洲	0	2	豐利
RATH	歐洲	0	2	豐利
OCEAN STAR	歐洲	0	2	豐利
LUNA MAERSK	歐洲	0	2	豐利
CYNTHIA	歐洲	0	2	豐利
NEPTUNE TOPAZ	歐洲	0	2	豐利
NEPTUNE AGATE	歐洲	0	2	豐利
FLAMINGO	歐洲	0	2	豐利
GSO MARU	歐洲	0	2	豐利
CHEONG WIND	歐洲	0	2	豐利
KATUTUBO	歐洲	0	2	豐利
WORLD LION	歐洲	0	2	豐利
ELYSIAN STAR	歐洲	0	2	豐利
TEMA	歐洲	0	2	豐利
MURRAYEVERETT	歐洲	0	2	豐利
THAI PAULIN	歐洲	0	2	豐利
FORTUNE NAVIGATOR	歐洲	0	2	豐利
CORNELIA MAERSK	歐洲	0	2	豐利
ELECTRO ACE	歐洲	0	2	豐利
LADY BIRD	歐洲	0	2	豐利
FORTUNE TRADER	歐洲	0	2	豐利
TA TUNG	歐洲	0	2	豐利
STRAIT CONTAINER	歐洲	0	2	豐利
DONAM No. 1	歐洲	0	2	豐利
TUNG KING No. 2	歐洲	0	2	豐利
FORMOSA CONTAINER	歐洲	0	2	豐利
ROYAL STAR	歐洲	0	2	豐利
HSING HWA	歐洲	0	2	豐利
ZHEN ZHOU QUAN	歐洲	0	2	豐利
PIONEER CONTAINER	歐洲	0	2	豐利
NEW HALEE	歐洲	0	2	豐利
GOKURU	歐洲	0	2	豐利
YAI KUNG	歐洲	0	2	豐利
KIEN HWA No. 2	歐洲	0	2	豐利
KUO LIE	歐洲	0	2	豐利
TAI YANG SHAN	歐洲	0	2	豐利
CLIPPER ACE	歐洲	0	2	豐利
SHUNJIANG	歐洲	0	2	豐利
TAI LAI	歐洲	0	2	豐利

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
KWANG TA No. 2	歐洲	0	2	豐利
SKY HOVER	歐洲	0	2	豐利
KING HWA	歐洲	0	2	豐利
CHERRY RUNGA	歐洲	0	2	豐利
HUGHEVERETT	歐洲	0	2	豐利
MARINE CONTAINER	歐洲	0	2	豐利
NAVAPOL	歐洲	0	2	豐利
DONAM No. 2	歐洲	0	2	豐利
HP NAMJIN	歐洲	0	2	豐利
HAPPY STAR	歐洲	0	2	豐利
FOO HSING	歐洲	0	2	豐利
F.F. TRADER	歐洲	0	2	豐利
BONITA ACE	歐洲	0	2	豐利
HUA JIANG	歐洲	0	2	豐利
LIN JIANG	歐洲	0	2	豐利
TRADE CONTAINER	歐洲	0	2	豐利
SHANGHAI	歐洲	0	2	豐利
JUPITER	歐洲	0	2	豐利
SITTWAY	歐洲	0	2	豐利
SL, PATRIOT	歐洲	0	2	豐利
PRES, MADISON	歐洲	0	2	豐利

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
CHERRY BUNGA (中)	往香港	上午九時	太古
ABOITZ CONCARREIR (中)	往香港	上午九時	太古
EVER HANDSOME (中)	往香港	上午九時	太古
ACCORD (中)	往香港	上午九時	太古
SANTA ROSA (中)	往香港	上午九時	太古
YIN KIM (中)	往香港	上午九時	太古
BONNY STAR (中)	往香港	上午九時	太古
JUPITER (中)	往香港	上午九時	太古
MARINE CONTAINER (中)	往香港	上午九時	太古
DYNAMIC ACE (中)	往香港	上午九時	太古
PIONEER NAKHODKI (中)	往香港	上午九時	太古
YOHKO MARU (中)	往香港	上午九時	太古
PREPES, PIERCE (中)	往香港	上午九時	太古
HAI CHIANG (中)	往香港	上午九時	太古
CECILIE MAERSK (中)	往香港	上午九時	太古
ZHEN ZHU QUAN (中)	往香港	上午九時	太古
TSIN YUEN (中)	往香港	上午九時	太古
HAI MING (中)	往香港	上午九時	太古
SEISHO MARU (中)	往香港	上午九時	太古
MAGIDA (中)	往香港	上午九時	太古
VIRGO (中)	往香港	上午九時	太古

今日明日入口船隻

船名	由	到	代理
CHERRY BUNGA (中)	由香港	上午九時	太古
ABOITZ CONCARREIR (中)	由香港	上午九時	太古
EVER HANDSOME (中)	由香港	上午九時	太古
ACCORD (中)	由香港	上午九時	太古
SANTA ROSA (中)	由香港	上午九時	太古
YIN KIM (中)	由香港	上午九時	太古
BONNY STAR (中)	由香港	上午九時	太古
JUPITER (中)	由香港	上午九時	太古
MARINE CONTAINER (中)	由香港	上午九時	太古
DYNAMIC ACE (中)	由香港	上午九時	太古
PIONEER NAKHODKI (中)	由香港	上午九時	太古
YOHKO MARU (中)	由香港	上午九時	太古
PREPES, PIERCE (中)	由香港	上午九時	太古
HAI CHIANG (中)	由香港	上午九時	太古
CECILIE MAERSK (中)	由香港	上午九時	太古
ZHEN ZHU QUAN (中)	由香港	上午九時	太古
TSIN YUEN (中)	由香港	上午九時	太古
HAI MING (中)	由香港	上午九時	太古
SEISHO MARU (中)	由香港	上午九時	太古
MAGIDA (中)	由香港	上午九時	太古
VIRGO (中)	由香港	上午九時	太古

輪船停泊表

船名	代理
GOLDEN TRADER	太古
POTI ISLAND	太古
FORTUNE WIND	太古
HAI KING	太古
SANMING	太古
KELLET ISLAND	太古

NOL

船名	往	開行	代理
NEPTUNE ZIRCON V.70S	往香港	上午九時	太古
NEPTUNE TOPEX V.72S	往香港	上午九時	太古
NEPTUNE AGATE V.19S	往香港	上午九時	太古

輪船停泊表

船名	代理
GAO SHAN	太古
SINGWING	太古
WU MEN	太古
YONG MING	太古
YU QING	太古
HONGQI 1 & 2	太古
NEW HYSAN	太古

九二船期

船名	往	開行	代理
STRAIT CONTAINER	往香港	上午九時	太古
SEVEN SEA BRIDGE	往香港	上午九時	太古
TAI YANG SHAN	往香港	上午九時	太古
ANDROS	往香港	上午九時	太古
KAGA MARU	往香港	上午九時	太古
PEONY	往香港	上午九時	太古

Y.S. LINE

船名	往	開行	代理
ASIA ACE V40	往香港	上午九時	太古
CLIPPER ACE V40	往香港	上午九時	太古
BONITA ACE V34	往香港	上午九時	太古

KYOWA LINE

船名	往	開行	代理
MARIANA LILA V-2	往香港	上午九時	太古
OCEANIA COURIER V-1	往香港	上午九時	太古

太古船務(代理)有限公司

船名	往	開行	代理
ASIAN PEARL	往香港	上午九時	太古
AUSTRALIAN ENTERPRISE	往香港	上午九時	太古
ASIAN JADE	往香港	上午九時	太古
ORIENTAL EXPERT	往香港	上午九時	太古

徵求收貨站

遠洋定期航線徵求在香港收貨站
需附有完善設備處理平均每月
2,000至3,000噸散貨及貨櫃
(CY/CFS) 請函星加坡郵箱二五七
一號洽商。

輪船停泊表

船名	代理
GAO SHAN	太古
SINGWING	太古
WU MEN	太古
YONG MING	太古
YU QING	太古
HONGQI 1 & 2	太古
NEW HYSAN	太古

Meishin Line

船名	往	開行	代理
HONG KONG ACE V27	往香港	上午九時	太古
ELECTRO ACE V78	往香港	上午九時	太古
DYNAMIC ACE V1	往香港	上午九時	太古

馬士基輪船(香港)有限公司

船名	往	開行	代理
ASIAN PEARL	往香港	上午九時	太古
AUSTRALIAN ENTERPRISE	往香港	上午九時	太古
ASIAN JADE	往香港	上午九時	太古
ORIENTAL EXPERT	往香港	上午九時	太古

渣華輪船公司

船名	往	開行	代理
NEDLLOYD MARSELLES	往香港	上午九時	太古
NEDLLOYD MADRAS	往香港	上午九時	太古
NEDLLOYD HOBART	往香港	上午九時	太古
NEDLLOYD HONSHU	往香港	上午九時	太古

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

船名	往	開行	代理
HANKIANG CAREER	往香港	上午九時	太古

粵新貨運有限公司

船名	往	開行	代理
S.W.4	往香港	上午九時	太古
C.Y.	往香港	上午九時	太古

惠刊廣告

請撥電話
七二六九八〇

天翔輪

船名	往	開行	代理
M.V. "SKY HOVER"	往香港	上午九時	太古

上海市對外貿易總公司

船名	往	開行	代理
NEW HAILER	往香港	上午九時	太古
NAVAPOL	往香港	上午九時	太古

CAVN/FMG

船名	往	開行	代理
A VESSEL VC-070	往香港	上午九時	太古

港穗滬青

船名	往	開行	代理
GAO SHAN	往香港	上午九時	太古
SINGWING	往香港	上午九時	太古
WU MEN	往香港	上午九時	太古
YONG MING	往香港	上午九時	太古
YU QING	往香港	上午九時	太古
HONGQI 1 & 2	往香港	上午九時	太古
NEW HYSAN	往香港	上午九時	太古

珍珠泉

船名	往	開行	代理
ZHEN ZHU QUAN	往香港	上午九時	太古

天津市海運公司

船名	往	開行	代理
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.	往香港	上午九時	太古

美上美

船名	往	開行	代理
M.V. "UPPER BEAUTY"	往香港	上午九時	太古

香港海運有限公司

船名	往	開行	代理
HONG KONG MARINE	往香港	上午九時	太古

萬國航運有限公司

船名	往	開行	代理
WORLDWIDE	往香港	上午九時	太古



毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

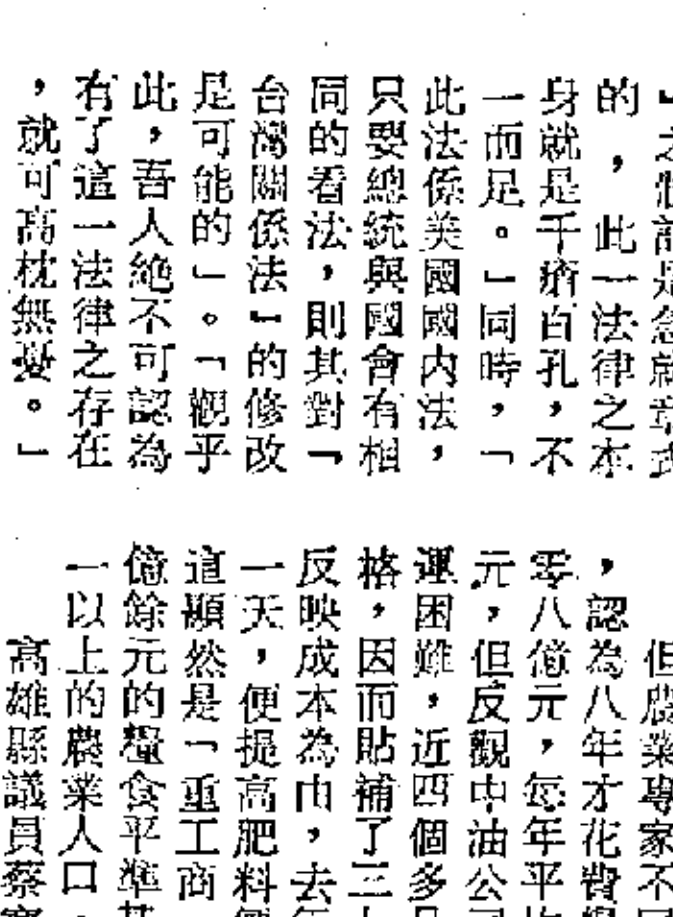
毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記

毛姆訪辜鴻銘記



台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

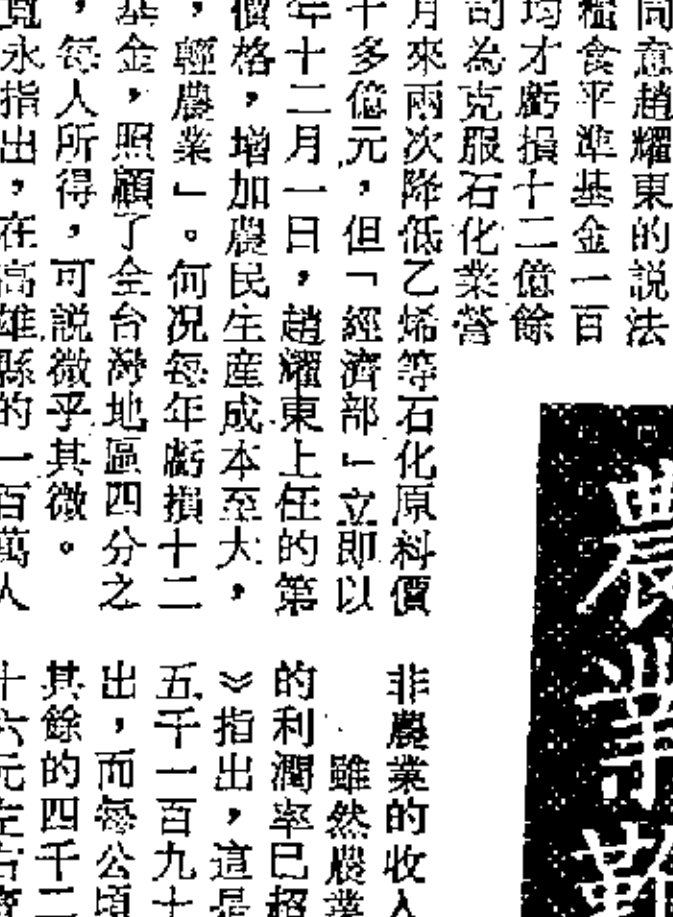
台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」

台灣女學籌委會開「雙胞」



里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

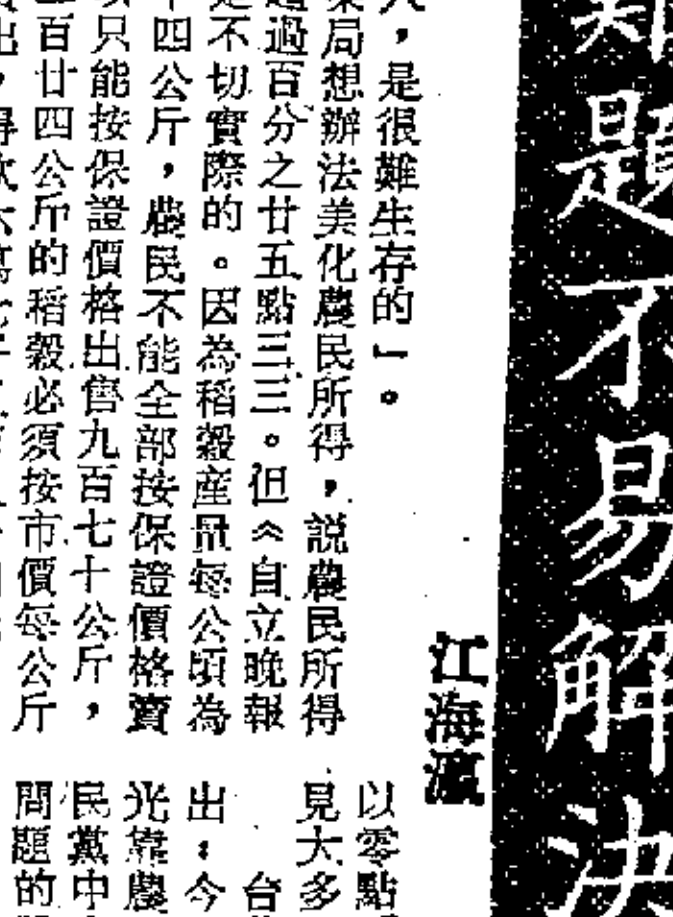
里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後

里根給中共領導人三封信發表後



台灣內外

台灣內外

台灣內外

台灣內外

台灣內外

台灣內外

台灣內外

台灣內外

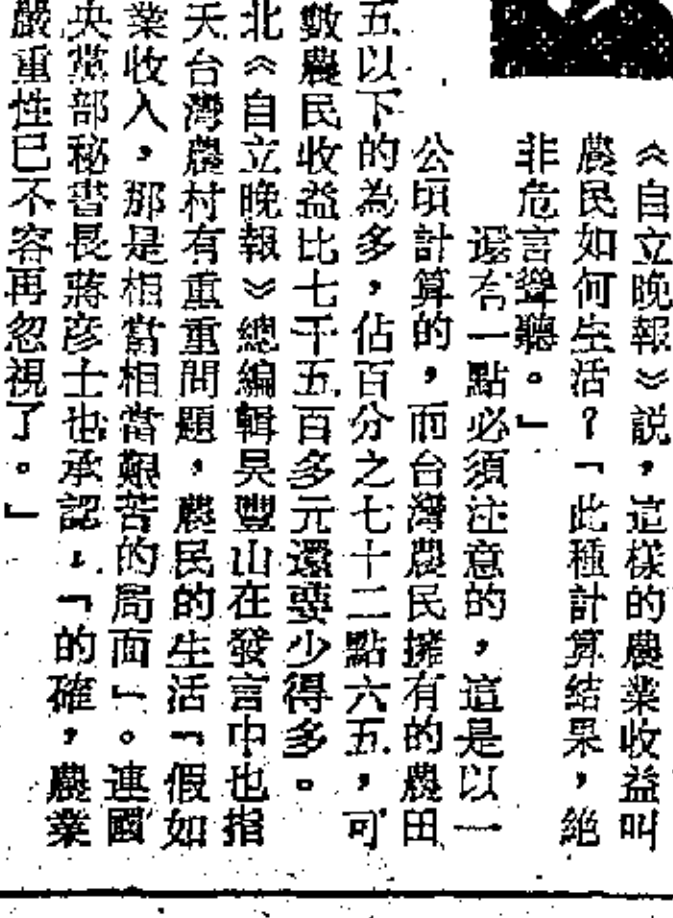
台灣內外

台灣內外

台灣內外

台灣內外

台灣內外



國營事業弊端多

國營事業弊端多

國營事業弊端多

國營事業弊端多

國營事業弊端多

國營事業弊端多

國營事業弊端多

國營事業弊端多

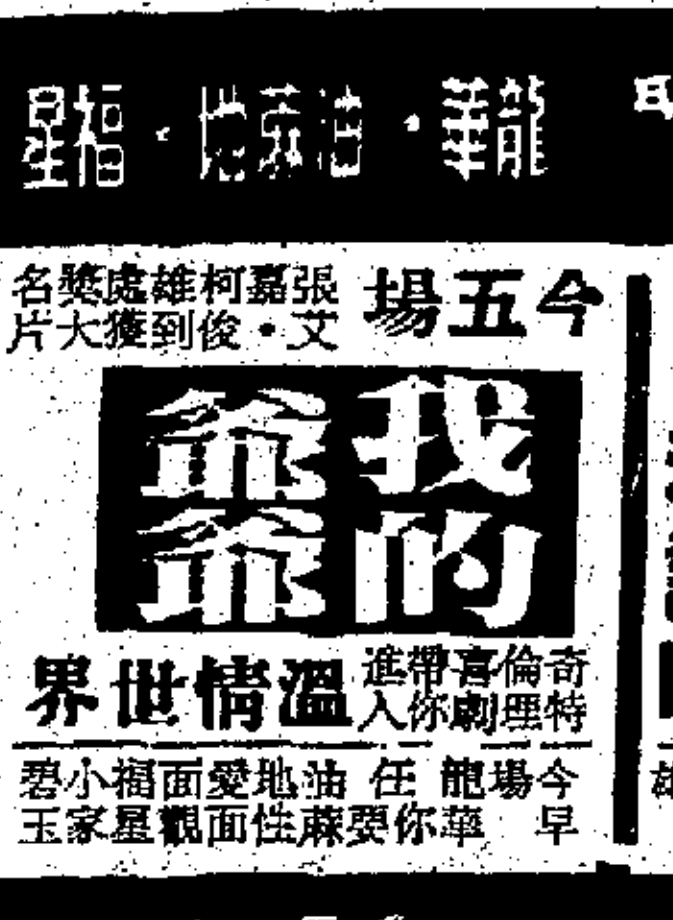
國營事業弊端多

國營事業弊端多

國營事業弊端多

國營事業弊端多

國營事業弊端多



農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

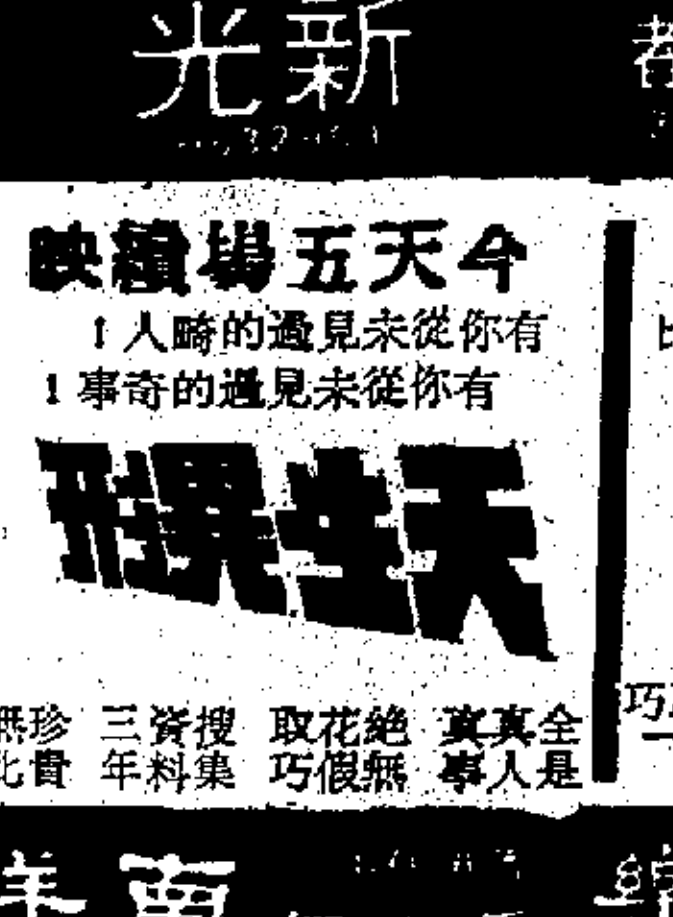
農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

農業成本 農民收益

農業成本 農民收益



內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

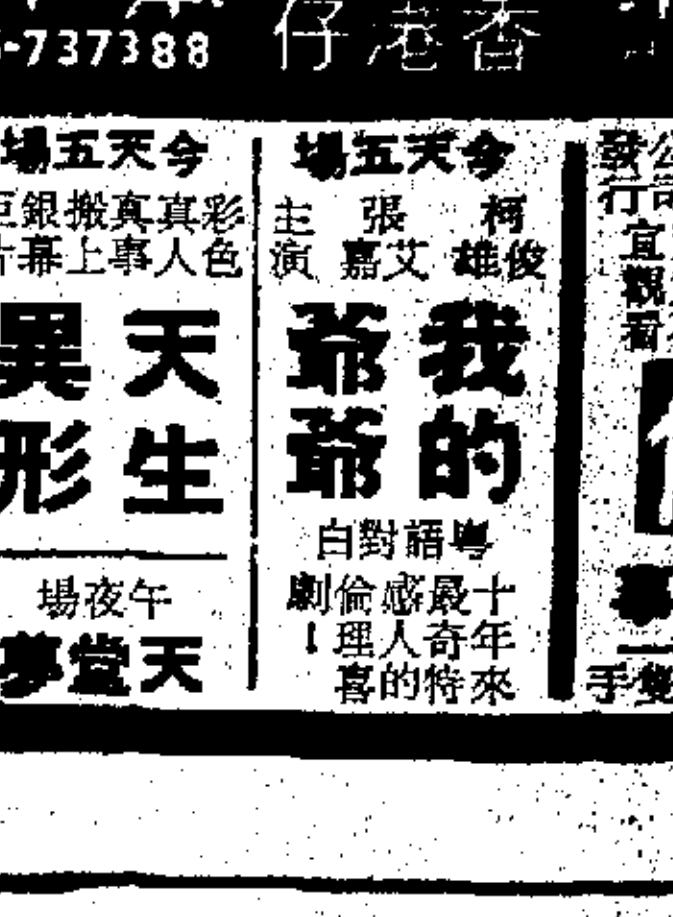
內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友

內地同胞尋台灣親友



落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

落落的「國王蝶」

